NUK'AQ

PRE-PRIMER

I

Written by Martha Teeluk and Marie N. Blanchett

Illustrated by Paschal Afcan and Andrew Chikoyak

A production of the Eskimo Language Workshop, Department of Linguistics and Foreign Languages, University of Alaska, College, Alaska 99701

for the Bilingual Education Program of the Alaska Rural School Project, the Bureau of Indian Affairs and the Division of State Operated Schools.

Printed at the Eskimo Language Workshop
Nuk'aq
Nuk'aq.

Wani-wa Nuk'aq.
Tai-tai Nukaaq!
Tai-tai!
Nukaq tai-tai!
Wani Nuk'aq taiguq.
Aqevi Nukaaq aqevi!
Nuk'aq aqevuq.
Kuk'uq.
Wani-wa Kuk'uq.
Wani-wa Nuk'am qimugtii, Kuk'uq.
Tai-tai Kukuuq!
Tai-tai!
Kukuuq tai-tai!
Nuk'am qimugtii taiguq.
Pangalega Kukuuq, pangalega!
Kuk'uq pangalegtuq.
Nuk'aq Kuk'ug-Ilu taiguk.
Nuk'aq Kuk'ug-Ilu aqevuk.
Ayii!
Ayii Kukuuq ayii!
Kuk'ụq ayagtuq.
Nuk'aq-llu ayagtuq.
Nuk'aq Kuk'uq-llu ayagtuk.